

LES ALLIES MAINTIENNENT LEURS POSITIONS

Et les Allemands ne peuvent s'avancer au delà de Dixmude

Versions officielles

Paris, 13.—Voici la teneur du communiqué officiel publié, hier soir, par le Ministère de la Guerre, en France :

"Au nord, nous avons maintenu toutes nos positions. L'ennemi a cherché à déboucher de Dixmude par une attaque nocturne, mais il s'est vu repoussé."

"Nous avons repris l'offensive contre l'ennemi, qui avait traversé l'Yser, et nous l'avons repoussé sur tous les points, sauf d'un endroit où il occupe encore de 200 à 300 mètres sur la rive droite."

"Au centre, nous avons gagné du terrain dans la région de Tracy-dee-Val, au nord-est de la forêt de l'Aigle."

"Dans la région de l'Argonne, les attaques des Allemands ont été très rudes, mais elles n'ont abouti à rien."

La situation sur la frontière russo-allemande

Pétrograde, 13.—L'état-major général russe a publié hier le communiqué officiel suivant :

"Dans la Prusse Est, le 21 novembre, un combat s'est engagé sur la ligne de Stalluponen, Krouglianken et la région de Soldau. Nos troupes ont occupé Johannsburg, une petite ville de la Prusse Est, située à 70 milles au sud-ouest de Gumbinnen."

"Au delà de Vistule, des combats d'une importance secondaire se sont produits dans la région de Kalisz et Neschava où les avant-gardes ennemies cherchent à faire de la résistance."

"Dans les Carpathes, les troupes d'arrière-garde autrichiennes qui se maintiennent encore aux gués de la San supérieure, dans la région de Sanck, ont été attaquées par nos troupes."

"Le siège de Przemyśl, qui a été suspendu pendant la période au cours de laquelle les armées austro-allemandes poussaient l'offensive, a été repris."

Vienne admet les succès russes en Galicie

Pétrograde, 14.—Communiqué officiel reçu hier soir, par le chef d'état-major russe :

"En Prusse est, la bataille se continue dans la région de Stalluponen, pour la possession des divers passages entre les lacs Mazurians."

"La bataille, se continue également dans la région de Soldau."

"L'offensive allemande a été repoussée dans la direction de Thorn, sur les deux rives de la Vistule à Ryfoni et à Wloclawek et plus à l'ouest. L'ennemi a poussé dans cette région une partie de ses troupes de Lyck."

"Dans la région de Czentschowa, les Allemands se dirigent graduellement vers la frontière silésienne."

"En Galicie, notre mouvement..."

etz, rencontre maintenant de la résistance.

"Dans la région de Sanok et de Tuaka, où nous avons attaqué de nuit une position bien fortifiée, les Autrichiens ont commencé, le 11 novembre au matin, à battre en retraite."

"Dans les Carpathes, sur la route de Nadvorna à Marmarosziget, près de Pasięcyna, nous avons défilé un détachement ennemi."

"Des torpilleurs turcs ont été signalés près de Soulinasur la Mer Noire."

Les versions de Paris

Paris, 14.—Le Ministère de la Guerre, en France, a publié, hier soir, le bulletin officiel suivant :

"Depuis la mer jusqu'à la Lys, l'action de la part des Allemands n'a pas été aussi violente, et sur quelques points du front, nous avons nous-mêmes pris l'offensive."

"Nous avons fait du progrès au sud de Bixchoote."

"A l'est d'Ypres, nous avons repris, par une contre-attaque un village que nous avions perdu."

"Au sud d'Ypres, nous avons repoussé un mouvement d'offensive de la Garde prussienne."

"Sur le reste du front, on se borne à signaler des canonnades."

ON DEMANDE

Une fille sachant faire la cuisine pour une famille de deux personnes. Adressez toute communication à Le Madawaska, Edmundston, N. B., et mentionnez le salaire demandé.

POUR GUERIR LE RHUME ET LA TOUX



Le Sirop Goudron et d'Huile de Foie de Morue de **MATHIEU** n'arrête pas seulement un rhume mais le guérit. Ses propriétés toniques et restauratrices permettent à l'organisme de faire disparaître un rhume pour toujours.

35c la grande bouteille. En vente partout.

CIE J. L. MATHIEU, Prop., SHERBROOKE.

SIROP MATHIEU DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE

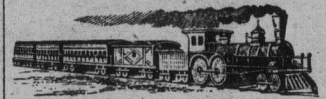
FAITES BIEN ATTENTION STOCK DE \$22,000

J'invite tous mes Clients et le Public en général de venir me faire une visite de votre intérêt. **A Commencer du 16 au 30 Novembre**

A cette occasion je ferai une très grande réduction sur tout le stock. Pour vous convaincre de nos prix nous vous donnons ici une liste dont je défie toute compétition.

Flanellette de 12 et 14 cts pour 8 et 10 cts la verge.	Sweaters pour Enfants, pour 25 cts et 35 cts.	Nous avons une ligne spéciale de Camisoles et Caleçons en laine, pour Hommes, valant \$1.00 pour 65 cts.
Melton pour Robe, valant 45 cts pour 30 cts la verge.	Sweaters pour Fillettes, pour 75 cts et \$1.00.	Pardessus pour Hommes, dernière nouveauté, valant \$15.00, \$18.00 et \$25.00 pour \$10.50.
Cachemire carotté pour Robe, valant 40 cts pour 20 cts.	Bas en laine pour Femmes et Enfants, Etc., Etc.	Pardessus pour Hommes (fur lined) valant \$20.00 et \$25.00 pour \$15.00.
Etoffe à Robe, dernière nouveauté, valant 65 cts pour 40 cts.	Capoteaux pour Dames, dernière nouveauté, tout au prix coûtant.	Sweaters pour Hommes, première qualité, valant \$5.00 et \$6.00 pour \$3.50.
Indienne anglaise, valant 12 cts pour 8 cts.	Chemises en Flanelle, valant \$1.50 pour 90 cts.	
Etoffe à Makinaw, valant \$2.00 pour \$1.50.	Habits pour Hommes, valant \$15.00 et \$18.00 pour \$8.00.	
Sweaters pour Dames, valant \$2.00 et \$3.00 pour \$1.00 et \$1.75.	Makinaw, valant \$6.00 et \$7.00 pour \$5.00.	

UNE VISITE EST SOLLICITEE
N'oubliez pas l'endroit chez
M. ABBIS
MARCHAND
Edmundston, N. B.



CHEMIN DE FER TEMISCOUATA

HORAIRES depuis le 10 Novembre 1913
Express : Dép. Riv. du Loup 7.30 a. m. Arr. Connors N. B. 12.43 p. m.
Mixte : Dép. Riv. du Loup 10.30 a. m. Arr. Connors N. B. 8.38 p. m.
Express : Dép. Connors N. B. 3.20 p. m. Arr. Riv. du Loup 8.35 p. m.
Mixte : Dép. Connors N. B. 7.00 p. m. Arr. Riv. du Loup 4.20 p. m.
Service quotidien excepté les dimanches, Correspondance à Edmundston Jet avec le Can. Pac. Ry. pour Woodstock, Frédéricton et St-Jean N. B., Houlton, Presque Isle, Caribon Fort Fairfield, Me. Et à Rivière du Loup avec tous les trains express de l'Intercolonial Ry.
Pour plus amples informations, prospectus, etc. s'adresser à G. G. Grundy, Gérant général. P. X. Bélanger, Agent général Passagers et fret.

SOUVENIR DE FAMILLE

Important Register Familial

Prix : l'exemplaire, 10c.
Le cent : \$8.00

S'adresser à l'auteur
Rev. E. P. Chouinard
St-Paul de la Croix
Comté Témiscouata P. Q.

11, 5-6 m



Synopsis of Canadian North-West Land Regulations
THE sole head of a family, or any male over 18 years old may homestead a quarter-section of available Dominion land in Manitoba, Saskatchewan or Alberta. Applicant must appear in person at the Dominion Lands Agency or sub-agency for the District. Entry by proxy may be made at any Dominion Lands Agency (but not sub-agency), on certain conditions.
Duties—Six months residence upon and cultivation of the land in each of three years. A homesteader may live within nine miles of his homestead on a farm of at least 80 acres, on certain conditions. A habitable house acquired except where residence is performed in the vicinity.
In certain districts a homesteader in good standing may pre-empt a quarter-section along-side his homestead. Price \$5.00 per acre.
Duties—Six months residence in each of three years after earning homestead patent; also 50 acres extra cultivation. Pre-emption patent may be obtained as soon as homestead patent, on certain conditions.
A settler who has exhausted his homestead right may take a purchased homestead in certain districts. Price \$5.00 per acre. Duties—Must reside six months in each of three years, cultivate 50 acres and erect a habitable house. The area of cultivation is subject to reclamation in case of rough, scrubby or stony land. Live stock may be substituted for cultivation under certain conditions.
W. W. CORY, G.M.G.
Deputy of the Minister of the Interior, N. B.—Unauthorized publication of this advertisement will not be paid for—6438.

La Diphtérie

Il y a dans le comté du Madawaska une épidémie de diphtérie sérieuse. Nous voulons par tous les moyens possibles empêcher cette terrible maladie de pénétrer dans la ville d'Edmundston.
Nous demandons au public de nous donner un aide qui nous est nécessaire en déclarant immédiatement au bureau du sous-signé tout cas de mal de gorge quelque léger qu'il paraisse.
L'examen de la gorge pour les citoyens de la ville d'Edmundston sera fait gratuitement par le sous-signé d'ici nouvel ordre.
Les instituteurs et institutrices de nos écoles sont requis également d'avertir le bureau des commissaires d'école de tout cas de mal de gorge chez leurs élèves.
DR ALB. M. SORMANY,
Prés. Bureau de Santé,
Téléphone No 46 Edmundston.

A LOUER

Le haut de la maison voisine du Grand Central Hotel contenant 10 appartements avec cave comprise et aussi une partie du bas, pouvant servir de magasin.
S'adresser à
J. M. SIROIS
Grand Central Hotel,
Edmundston N. B.

ANDRE A. LEVESQUE
MARCHAND GÉNÉRAL
Marchandises de Épicerie
Vaiselle
Fournitures de Boutre
Commerce de Madawaska, N. B.